

INSTRUCTION MANUAL

CUDDLEBUG™

WARNING!

Please read the following instructions and warnings carefully.

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

- NEVER place product in a cot. Product could create a foothold for child to climb out.

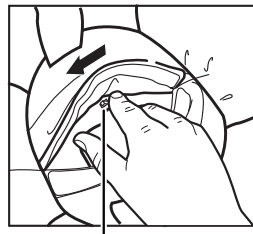
BATTERY WARNING!

- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard, or rechargeable batteries.
- Remove batteries when product is stored for long periods of time or when batteries are exhausted.
- Dispose of exhausted batteries properly.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- The supply terminals are not to be short-circuited.

TO USE:

Power/Timer Control:

The On/Off/Timer Switch can be found next to the battery door on the bottom of the unit. To activate the normal play mode, open the pocket on the bottom of unit, and move the switch to any of the three timer positions. When in "Try Me" mode, each function will automatically shut off after 3 seconds. Turn switch to the "Off" position during long periods of inactivity.



On/Off/Timer Switch

ON/OFF/Timer Switch Functions:

1st position: "Try Me" mode

2nd position: Off

3rd position: On / 15 min auto shut off

4th position: On / 30 min auto shut off

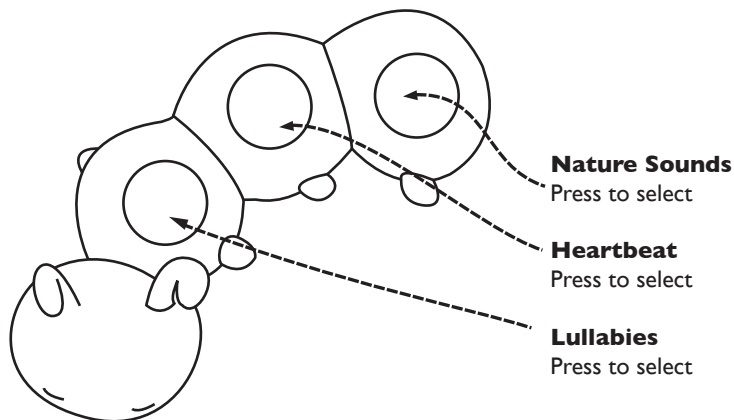
5th position: On / 45 min auto shut off

★ Starting the Soothing Display:

To first turn on, press down any of the three buttons for one second to start either lullabies, heartbeat, or nature sounds. Once the product is turned on, any mode can be easily selected by softly squeezing the appropriate button. You can turn off any of the sounds by holding down the button for at least one second.

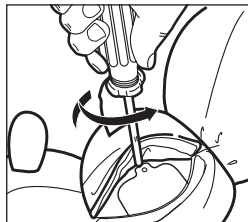
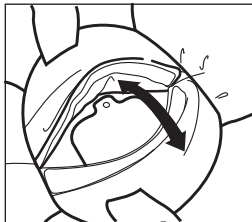
🎵 Lullabies/Heartbeat/Nature Sounds:

To choose a mode, squeeze one of the three buttons to select either lullabies, heartbeat, or nature sounds. A corresponding light show will play with each mode selected. Once you make a decision, the sound and lights will play the selected amount of time before shutting off automatically.

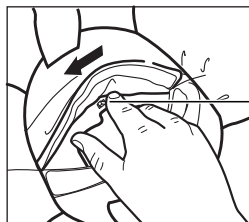
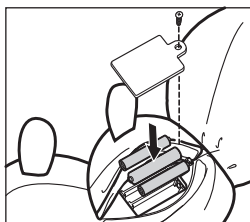


TO CHANGE BATTERIES:

Open pocket on bottom of unit. Use a Phillips head screwdriver to loosen battery door screw. Open battery door. Remove old batteries and dispose of them safely.



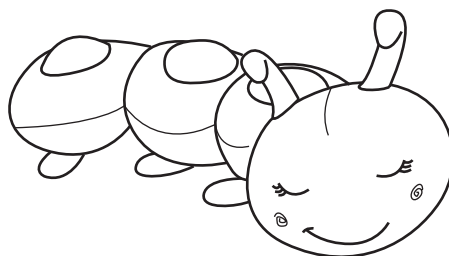
Insert 3 new “AA” batteries, making sure that the “+” and “-” are facing the correct way. The battery compartment is marked for clarity. Replace battery door. Make sure the On/Off Switch is in one of the three “On” positions and secure pocket.



On/Off Timer Switch

WASH & CARE INSTRUCTIONS:

TO CLEAN: Surface wipe only; air dry.



MANUEL D'UTILISATION

CUDDLEBUG™

MISE EN GARDE !

Veuillez lire avec attention les instructions et mises en garde suivantes.

IMPORTANT ! À CONSERVER POUR S'Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT

- NE JAMAIS placer le produit dans un lit de bébé. L'enfant pourrait monter dessus pour enjamber le lit.

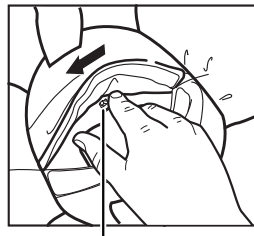
MISE EN GARDE AU SUJET DES PILES !

- Ne pas mélanger des piles usagées et des piles neuves.
- Ne pas mélanger des piles alcaline, standard ou rechargeables.
- Retirer les piles quand le produit n'est pas utilisé pendant de longues périodes ou quand elles sont usagées.
- Se débarrasser des piles usagées de manière appropriée.
- Les piles non rechargeables ne peuvent pas être rechargées.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant leur rechargement.
- Le rechargement des piles rechargeables doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- Les piles doivent être insérées en respectant la polarité.
- Eviter tout court-circuit des bornes d'alimentation.

UTILISATION :

Bouton d'alimentation/minuteur :

Le bouton marche/arrêt/minuteur se trouve près du compartiment des piles, au bas de l'appareil. Pour activer le mode d'écoute normal, ouvrez la poche au bas de l'élément et positionnez le bouton sur l'un des trois réglages du minuteur. En mode « Essai », chaque fonction s'arrête automatiquement au bout de 3 secondes. Mettez le bouton sur la position Arrêt (Off) durant les longues périodes d'inutilisation.



**Bouton marche/
arrêt/minuteur**

Bouton marche/arrêt/minuteur

Position 1 : Mode « Essayez-moi »

Position 2 : Arrêt

Position 3 : Marche / arrêt automatique au bout de 15 minutes

Position 4 : Marche / arrêt automatique au bout de 30 minutes

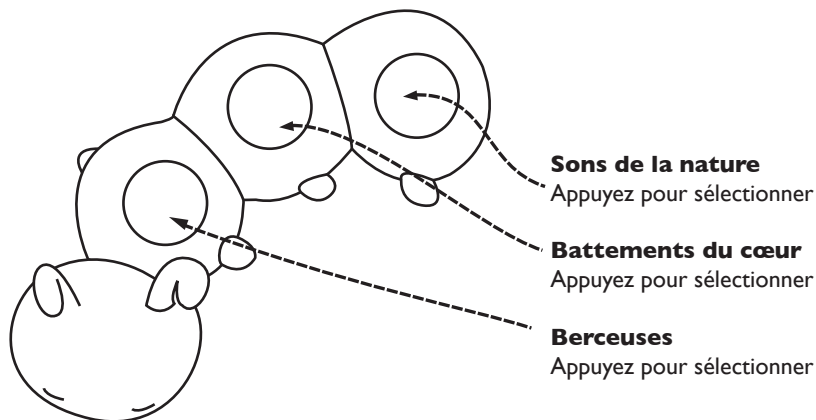
Position 5 : Marche / arrêt automatique au bout de 45 minutes

★ Mettre en marche l'une des fonctions apaisantes :

Pour la première utilisation, appuyez sur l'un des trois boutons pendant une seconde et activez soit les berceuses, les battements de cœur ou les sons de la nature. Pendant le fonctionnement, sélectionnez la fonction de votre choix en appuyant doucement sur le bouton correspondant. Pour arrêter le son, maintenez enfoncé le bouton correspondant pendant une seconde minimum.

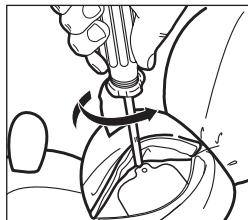
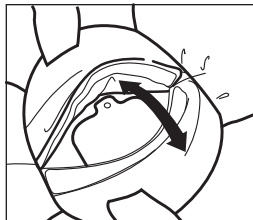
🎵 Berceuses/Battements de cœur/Sons de la nature :

Appuyez sur l'un des trois boutons pour sélectionner les berceuses, les battements de cœur ou les sons de la nature. Une lumière signale la fonction sélectionnée. Une fois votre choix effectué, les sons et les lumières resteront activés pendant la durée sélectionnée avant de s'éteindre automatiquement.

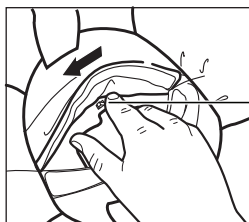
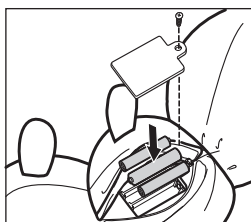


CHANGEMENT DES PILES :

Ouvrir la poche au bas de l'appareil. Utiliser un tournevis à tête Philips pour dévisser le couvercle du compartiment des piles. Ouvrir le couvercle du compartiment des piles. Retirer les piles usagées et s'en débarrasser de manière appropriée.



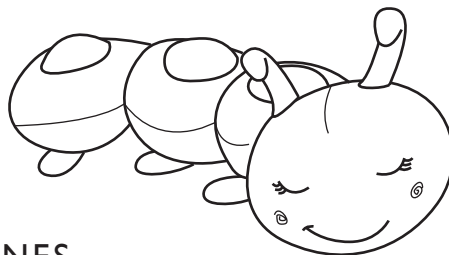
Insérer 3 piles "AA" neuves en vous assurant que le positionnement des polarités + et – est correct. Le compartiment batterie est encastré pour un son clair. Revisser le couvercle du compartiment des piles. S'assurer que l'interrupteur marche/arrêt est sur l'une des trois positions "On" et refermer la poche.



**Bouton marche/
arrêt/minuteur**

CONSEILS DE LAVAGE ET D'ENTRETIEN :

NETTOYAGE : Nettoyer en surface uniquement avec un chiffon; laisser sécher à l'air.



MANUAL DE INSTRUCCIONES

CUDDLEBUG™

ADVERTENCIAS!

Lea atentamente las siguientes instrucciones y advertencias.

¡IMPORTANTE! CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS

- NUNCA ponga el artículo en una cuna; podría servir al niño de punto de apoyo para salir de la cuna.

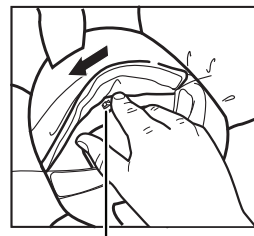
ADVERTENCIA SOBRE LAS PILAS!

- No mezcle pilas antiguas y nuevas.
- No mezcle pilas normales, alcalinas y recargables.
- Saque las pilas si va guardar el artículo durante un período prolongado de tiempo o si se han agotado las pilas.
- Deshágase de las pilas agotadas de la forma correcta.
- Las pilas no recargables no se pueden recargar.
- Debe sacar del aparato las pilas recargables antes de cargarlas.
- Las pilas recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto.
- Las pilas se deben colocar con los polos en el sentido correcto.
- Evite provocar un cortocircuito con los polos eléctricos.

FUNCIONAMIENTO:

Control de encendido/temporizador:

El interruptor de encendido ("On")/apagado ("Off")/temporizador se encuentra junto a la tapa de las pilas en la parte inferior de la unidad. Para activar el modo normal de funcionamiento, abra el bolsillo en la parte inferior de la unidad y mueva el interruptor a cualquiera de las tres posiciones del temporizador. Cuando se encuentre en el modo de prueba ("Try me"), cada función se apagará automáticamente tras 3 segundos. Mueva el interruptor a la posición "Off" durante largos periodos de inactividad.



**Interruptor "On"/"Off"/
temporizador**

Interruptor "On"/"Off"/temporizador

1ª posición: Modo de prueba "Try Me"

2ª posición: Apagado

3ª posición: "On"/apagado automático en 15 minutos

4ª posición: "On"/apagado automático en 30 minutos

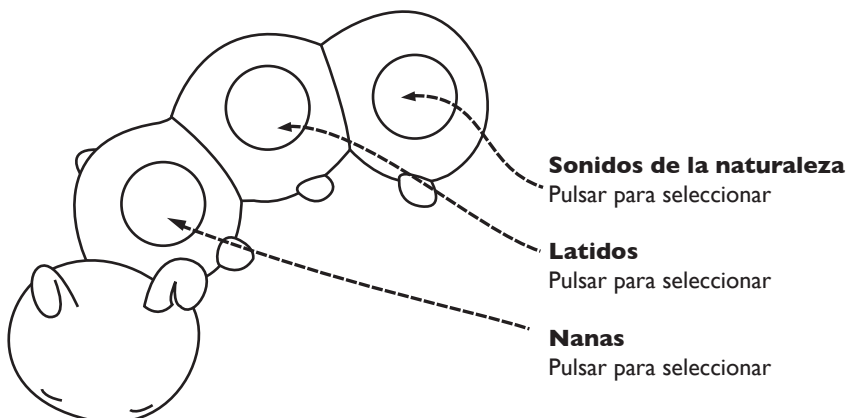
5ª posición: "On"/apagado automático en 45 minutos

★ Encendido de la visualización relajante:

Para encenderla por primera vez, presione cualquiera de los tres botones durante un segundo para activar las nanas, los latidos o los sonidos de la naturaleza. Una vez que el producto esté encendido, puede seleccionar fácilmente cualquier modo apretando suavemente el botón adecuado. Puede apagar cualquiera de los sonidos manteniendo pulsado el botón durante un segundo como mínimo.

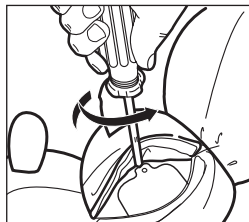
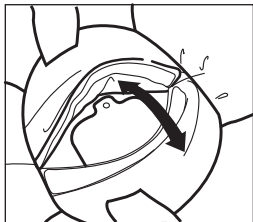
🎵 Nanas/latidos/sonidos de la naturaleza:

Para elegir un modo, apriete uno de los tres botones para seleccionar nanas, latidos o sonidos de la naturaleza. Con cada modo seleccionado, se mostrará la combinación de luces correspondiente. Una vez que elija una opción, el sonido y las luces se reproducirán durante el tiempo seleccionado antes de apagarse automáticamente.

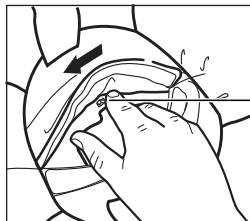
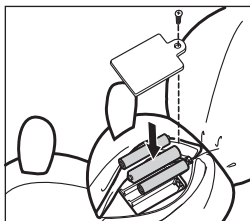


PARA CAMBIAR LAS PILAS:

Abra el bolsillo situado en la parte inferior del aparato. Con un destornillador de punta Philips, afloje la tapa de las pilas. Abra la tapa de las pilas. Saque las pilas usadas y deshágase de ellas de forma segura.



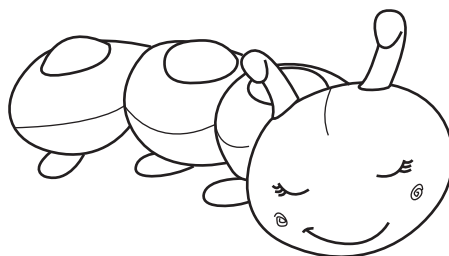
Coloque 3 pilas "AA" nuevas asegurándose de que los polos "+" y "-" estén en la posición correcta. El compartimento de las pilas tiene las marcas correspondientes para mayor claridad. Vuelva a poner la tapa de las pilas. Asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado esté en una de las tres posiciones de encendido (On) y cierre el bolsillo.



**Interruptor
"On"/"Off"/
temporizador**

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

LIMPIEZA: limpiar únicamente la superficie con un trapo húmedo; dejar secar al aire.



MANUAL DE INSTRUÇÕES

CUDDLEBUG™

ADVERTÊNCIA!

Leia atentamente as seguintes instruções e advertências.

IMPORTANTE! GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA

- NUNCA coloque o dispositivo num berço. A criança pode utilizar o dispositivo como um degrau para saltar para fora.

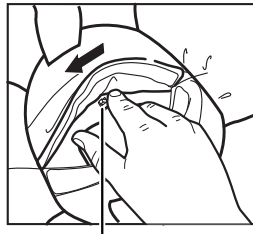
AVISO RELATIVO ÀS PILHAS!

- Não misturar pilhas novas e velhas.
- Não misturar pilhas alcalinas, normais ou recarregáveis.
- Retirar as pilhas quando o produto é armazenado durante longos períodos de tempo ou quando as pilhas estiverem gastas.
- As pilhas gastas devem ser devidamente eliminadas.
- Não carregar pilhas não recarregáveis.
- As pilhas recarregáveis têm de ser retiradas do brinquedo antes de serem carregadas.
- As pilhas recarregáveis só devem ser carregadas sob a supervisão de um adulto.
- As pilhas devem ser inseridas com a polaridade correcta.
- Os terminais da alimentação não devem ser ligados em curto-circuito.

PARA USAR:

Interruptor para ligar-desligar/temporizador:

O interruptor para ligar-desligar/temporizador encontra-se adjacente à tampa do compartimento das pilhas, na parte inferior da unidade. Para activar o modo de reprodução normal, abra o compartimento no fundo da unidade e desloque o interruptor para uma das três posições. Quando estiver no modo “Try Me” (experimente ligar-me), cada funcionalidade desliga ao fim de 3 segundos. Coloque o interruptor na posição “Off” (desligado) durante períodos de inactividade prolongados.



**Interruptor Liga-Desliga/
Temporizador**

Interruptor/Controlo do Volume:

1ª posição: Modo “Try Me” (“Experimenta-me”)

2ª posição: Desligado

3ª posição: On (ligado) / desliga automaticamente ao fim de 15 min.

4ª posição: On (ligado) / desliga automaticamente ao fim de 30 min.

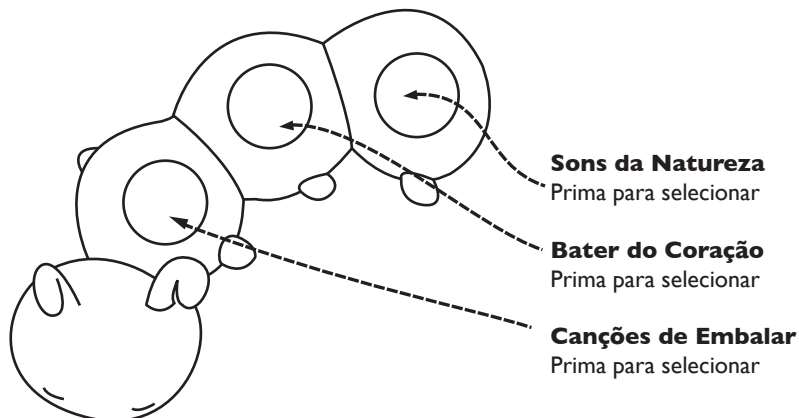
5ª posição: On (ligado) / desliga automaticamente ao fim de 45 min.

☆ Iniciar o visor tranquilizante:

Para ligar pela primeira vez, prima qualquer um dos três botões durante um segundo para ouvir canções de embalar, o bater do coração ou sons da natureza. Depois de ligar o aparelho, é fácil seleccionar qualquer modo, premindo suavemente o botão adequado. Para desligar qualquer um dos sons, basta manter premido o botão durante pelo menos um segundo.

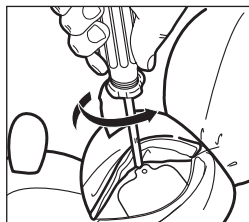
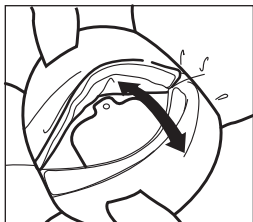
🎵 Canções de Embalar / Bater do Coração / Sons da Natureza:

Para escolher um modo, prima um dos três botões para seleccionar canções de embalar, o bater do coração ou sons da natureza. Surgirá um efeito luminoso correspondente a cada modo seleccionado. Depois de decidir qual pretende, o som e as luzes permanecerão ativos durante o tempo seleccionado antes de desligarem automaticamente.

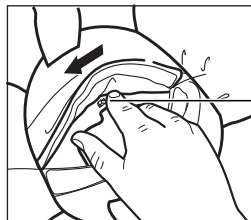
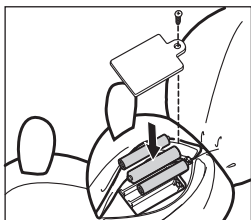


PARA SUBSTITUIR AS PILHAS:

Abra a bolsa na parte inferior da unidade. Utilize uma chave de parafusos Phillips para desaparafusar a tampa do compartimento das pilhas. Abra a tampa. Retire as pilhas antigas e elimine-as de acordo com as normas de segurança.



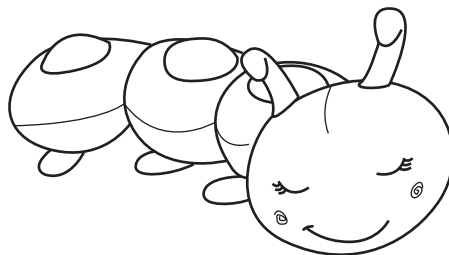
Coloque 3 pilhas “AA” novas, certificando-se de que os polos “+ e -” ficam correctamente direccionados. Para maior clareza, o compartimento das pilhas encontra-se assinalado. Coloque de novo a tampa do compartimento. Certifique-se de que o Interruptor de Ligar/Desligar se encontra numa das três posições de “Ligado” e feche a bolsa.



**Interruptor
Liga-Desliga/
Temporizador**

INSTRUÇÕES DE LAVAGEM E MANUTENÇÃO:

PARA LIMPAR: Esfregue apenas a superfície; seque ao ar.



MANUALE DI ISTRUZIONI **CUDDLEBUG™**

AVVERTENZA!

Leggere attentamente le seguenti istruzioni e avvertenze.

IMPORTANTE! CONSERVARE PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE.

- Non collocare MAI il prodotto in un lettino. Il prodotto potrebbe costituire per il bambino un punto d'appoggio per arrampicarsi.

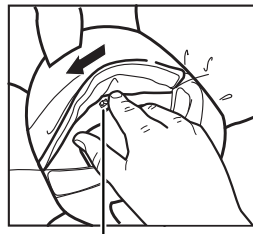
AVVERTENZE SULLA BATTERIA!

- Non utilizzare insieme batterie nuove e usate.
- Non usare contemporaneamente batterie alcaline, standard o ricaricabili.
- Rimuovere le batterie in caso di inutilizzo prolungato del prodotto o quando le batterie sono esaurite.
- Smaltire opportunamente le batterie esaurite.
- Non ricaricare batterie non ricaricabili.
- Rimuovere le batterie ricaricabili dal giocattolo prima di caricarle.
- Le batterie ricaricabili devono essere caricate solo sotto la supervisione di una persona adulta.
- Inserire le batterie rispettando la corretta polarità.
- Non cortocircuitare i terminali di alimentazione.

UTILIZZO:

Tasto di Accensione/Timer:

L'interruttore di Accensione/Spegnimento/Timer si trova accanto al vano batteria sul fondo dell'unità. Per attivare la modalità di riproduzione normale, aprire la tasca sul fondo dell'unità e spostare l'interruttore su una delle tre posizioni del timer. In modalità "Prova", ciascuna funzione si spegne automaticamente dopo 3 secondi. In caso di prolungati periodi di inutilizzo, portare l'interruttore in posizione di spegnimento ("Off").



**Interruttore di
Accensione/
Spegnimento/Timer**

Funzioni dell'interruttore di Accensione/ Spegnimento/Regolazione volume:

1^a posizione: Modalità "Prova"

2^a posizione: Spegnimento

3^a posizione: Accensione / Spegnimento automatico dopo 15 min.

4^a posizione: Accensione / Spegnimento automatico dopo 30 min.

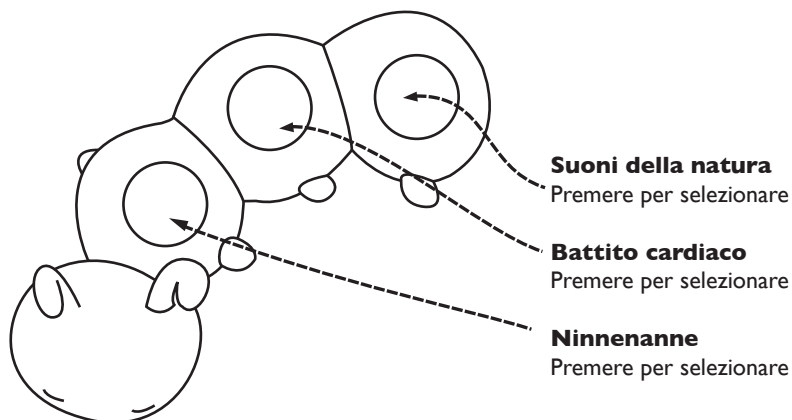
5^a posizione: Accensione / Spegnimento automatico dopo 45 min.

☆ Avvio del display calmante:

Per accendere il dispositivo per la prima volta, premere per un secondo uno qualsiasi dei tre pulsanti per l'avvio della modalità ninnenanne, battito cardiaco o suoni della natura. Dopo aver acceso il prodotto, è possibile selezionare facilmente una delle tre modalità premendo delicatamente il pulsante corrispondente. Per disattivare i suoni, tenere premuto l'apposito pulsante per almeno un secondo.

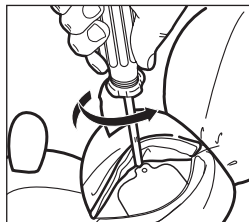
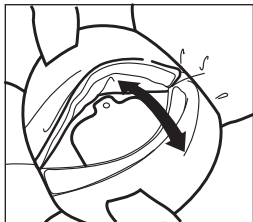
🎵 Ninnenanne/battito cardiaco/suoni della natura:

Per scegliere una delle tre modalità (ninnenanne/battito cardiaco/suoni della natura), premere il pulsante corrispondente. Ciascuna modalità selezionata è abbinata a uno spettacolo di luci. Dopo aver selezionato la modalità desiderata, i suoni e le luci saranno riprodotti per il periodo di tempo impostato, dopo il quale si disattiveranno automaticamente.

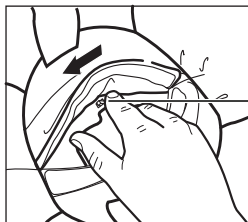
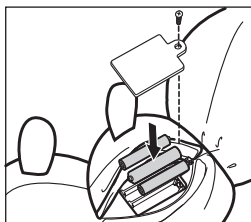


SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE:

Aprire la tasca sul fondo dell'unità. Allentare la vite del coperchio del vano batteria utilizzando un cacciavite a stella. Aprire il coperchio del vano. Rimuovere le batterie usate e smaltirle opportunamente.



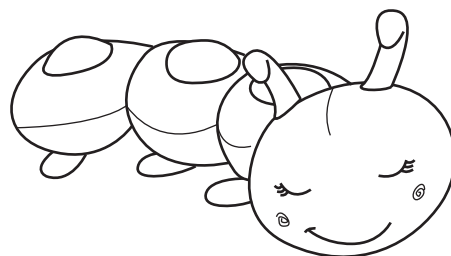
Inserire 3 nuove batterie "AA", assicurandosi di rispettare la corretta polarità "+ e _". All'interno del vano sono riportate le indicazioni su come inserire correttamente le batterie. Rimettere il coperchio del vano. Accertarsi che l'interruttore di Accensione/Spegnimento si trovi su una delle tre posizioni "On" e chiudere la tasca.



**Interruttore di
Accensione/
Spegnimento/Timer**

ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO E LA CURA:

PULIZIA: Pulire solo la superficie; lasciare asciugare all'aria.



GEBRUIKSAANWIJZING

CUDDLEBUG™

WAARSCHUWING!

Lees zorgvuldig de volgende instructies en waarschuwingen.

BELANGRIJK! BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

- Plaats het product **NOOIT** in het kinderbedje. Het kind zou het product als voetensteun kunnen gebruiken om uit het bedje te klimmen.

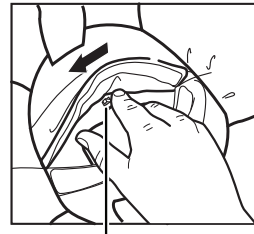
WAARSCHUWING BATTERIJ!

- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Gebruik geen alkaline, standaard of herlaadbare batterijen door elkaar.
- Verwijder de batterijen wanneer het product voor een langere periode wordt opgeborgen of wanneer de batterijen leeg zijn.
- Gooi lege batterijen op de aanbevolen wijze weg.
- Niet-herlaadbare batterijen mogen niet opnieuw worden opgeladen.
- Herlaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd alvorens ze op te laden.
- Herlaadbare batterijen mogen alleen onder het toezicht van een volwassene opnieuw worden opgeladen.
- Batterijen moeten volgens de goede polariteit worden geplaatst.
- De voedingscontacten mogen niet worden kortgesloten.

GEBRUIK:

Stroom/Timerregeling:

De Aan/Uit/Timerschakelaar bevindt zich naast het deksel van het batterijcompartiment aan de onderkant van het speeltje. Om de normale afspeelmodus te activeren opent u het batterijcompartiment aan de onderkant, en zet u de schakelaar in een van de drie timerstanden. In de "Probeer Mij"-modus wordt elke functie na 3 seconden automatisch uitgeschakeld. Draai de schakelaar naar de "Uit"-stand bij lange periodes van inactiviteit.



Aan/Uit/Timer Schakelaar

Functies Aan/Uit/Timer Schakelaar

1e stand: "Probeer Mij"-modus

2e stand: Uit

3e stand: Aan / 15 min. automatisch uitschakelen

4e stand: Aan / 30 min. automatisch uitschakelen

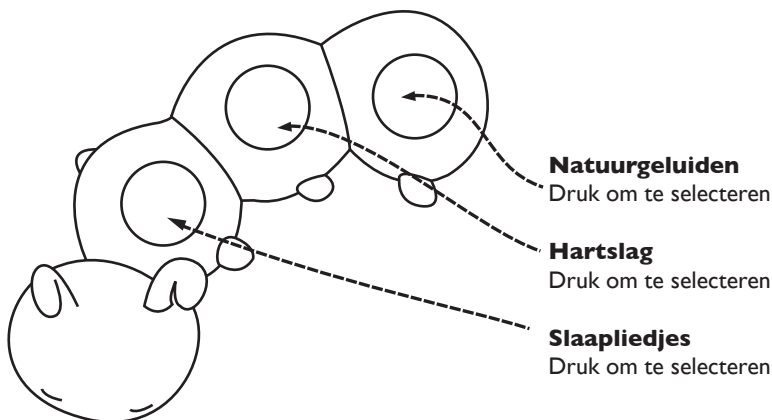
5e stand: Aan / 45 min. automatisch uitschakelen

☆ Om het Rustgevend effect aan te zetten:

Om het aan te zetten drukt u gedurende één seconde op één van de drie knoppen om de slaapliedjes, hartslag of natuurgeluiden te starten. Zodra het product aan staat, kan elke modus gemakkelijk worden geselecteerd door lichtjes in de juiste knop te knijpen. U kunt de geluiden uitzetten door de knop gedurende ten minste één seconde in te drukken.

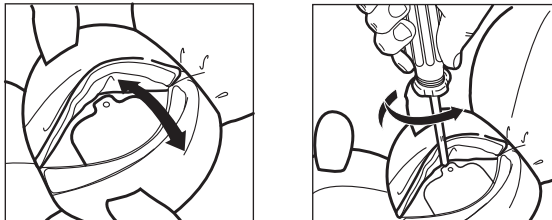
🎵 Slaapliedjes/hartslag/natuurgeluiden:

Om een modus te kiezen knijpt u in één van de knoppen om de slaapliedjes, hartslag of natuurgeluiden te selecteren. Bij elke geselecteerde modus wordt een bijbehorende lichtshow afgespeeld. Zodra u een keuze gemaakt hebt, worden de geluiden en lichteffecten gedurende de geselecteerde tijd afgespeeld, alvorens ze automatisch worden uitgeschakeld.

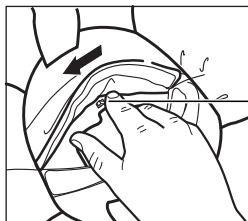
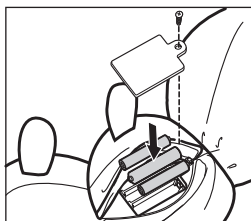


VERVANGEN VAN DE BATTERIJEN:

Open het batterijcompartiment aan de onderkant van het speeltje. Gebruik een Philips kruiskopschroevendraaier om de schroef van het batterijcompartiment los te draaien. Open het batterijcompartiment. Verwijder de oude batterijen en gooi ze op een veilige manier weg.



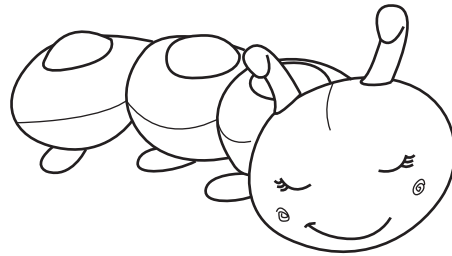
Plaats 3 nieuwe "AA"-batterijen, en zorg er voor dat de "+" en "-" in de juiste richting liggen. Het batterijcompartiment is aangegeven voor de duidelijkheid. Plaats het deksel van het batterijcompartiment terug. Zorg er voor dat de Aan/Uit-schakelaar in een van de drie "Aan"-standen staat en maak het batterijcompartiment goed vast.



**Aan/Uit/
Timer Schakelaar**

WAS- & ONDERHOUDSINSTRUCTIES

OM SCHOON TE MAKEN: Oppervlak alleen schoonvegen; drogen aan de lucht.



GEBRAUCHSANLEITUNG

CUDDLEBUG™

WARNUNG!

Bitte lesen Sie die folgenden Instruktionen und Warnungen sorgfältig.
WICHTIG! FÜR EIN SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN.

- Das Produkt **NIEMALS** in eine Krippe legen. Das Produkt könnte dem Kind als Fußstütze zum Herausklettern dienen.

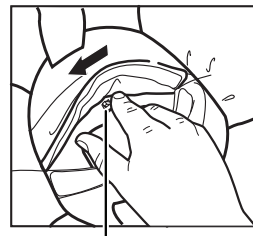
BATTERIEWARNUNG!

- Mischen Sie keine alten und neuen Batterien.
- Mischen Sie keine Alkali-, Standard- oder wiederaufladbare Batterien.
- Entfernen Sie die Akkus, wenn das Produkt für längere Zeit eingelagert wird oder wenn die Akkus leer sind.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien ordnungsgemäß.
- Normale Batterien können nicht wieder aufgeladen werden.
- Wiederaufladbare Akkus müssen vor dem Aufladen aus dem Spielzeug entnommen werden.
- Wiederaufladbare Akkus dürfen nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.
- Batterien müssen richtig herum eingelegt werden (Polarität beachten).
- Die Anschlüsse dürfen nicht kurzgeschlossen werden

VERWENDUNG:

Netzschalter/Zeitschaltuhr:

Der Ein-/Aus-Schalter, bzw. die Zeitschaltuhr befindet sich neben der Batteriefachabdeckung unten am Gerät. Um den normalen Wiedergabemodus zu aktivieren, öffnen Sie die Tasche unten am Gerät und schieben Sie den Schalter auf eine der drei Zeitschaltuhr-Einstellungen. Im „Try Me“-Modus schaltet jede Funktion automatisch nach 3 Sekunden ab. Stellen Sie den Schalter während längerer inaktiver Zeiten auf die „Aus“-Position.



**Ein-/Aus-Schalter/
Zeitschaltuhr**

Funktionen des Ein-/Aus-Schalter/Zeitschaltuhr:

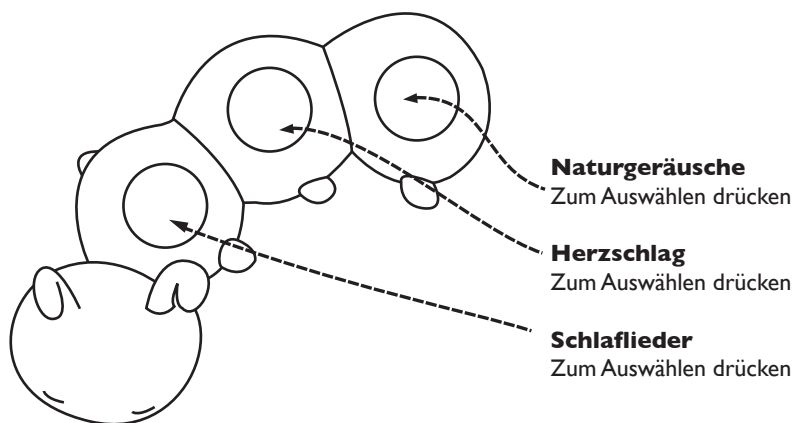
1. Position: Testmodus
2. Position: Aus
3. Position: Ein / 15 Min. Auto-Abschaltung
4. Position: Ein / 30 Min. Auto-Abschaltung
5. Position: Ein / 45 Min. Auto-Abschaltung

☆ Starten der Anzeige zur Beruhigung:

Zum Einschalten halten Sie eine der drei Tasten eine Sekunde lang gedrückt, um die Schlaflieder, den Herzschlag oder die Naturgeräusche zu starten. Ist das Produkt eingeschaltet, kann jeder Modus durch sanftes Drücken der entsprechenden Taste ausgewählt werden. Sie können die Geräusche ausschalten, indem Sie die Taste mindestens eine Sekunde lang gedrückt halten.

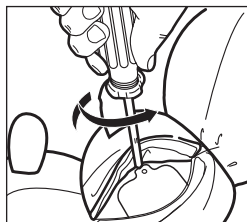
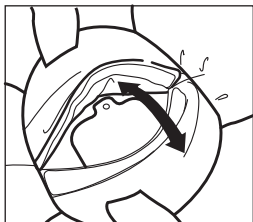
🎵 Schlaflieder/Herzschlag/Naturgeräusche:

Um einen Modus auszuwählen, drücken Sie eine der drei Tasten für Schlaflieder, Herzschlag oder Naturgeräusche. In jedem ausgewählten Modus leuchten passende Lichter. Wenn Sie sich entschieden haben, läuft der Modus mit Ton und Licht für die ausgewählte Dauer und schaltet sich dann automatisch aus.

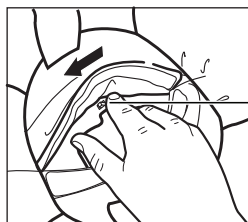
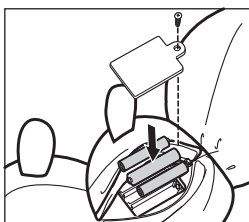


WECHSEL DER BATTERIEN:

Öffnen Sie die Geräteunterseite. Verwenden Sie einen Schraubenzieher zum Lösen der Schraube an der Batteriefachabdeckung. Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung. Entnehmen Sie die alten Batterien und entsorgen Sie diese fachgerecht.



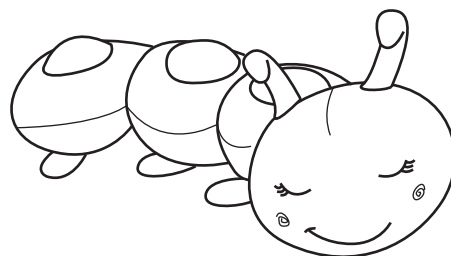
Legen Sie 3 neue „AA“ Batterien ein und achten Sie auf die richtige Position von Plus (+) und Minus (-). Das Batteriefach ist entsprechend gekennzeichnet. Setzen Sie die Batteriefachabdeckung wieder ein. Achten Sie darauf, dass der Ein-/Aus-Schalter in einer der drei „On“-Stellungen steht und verschrauben Sie das Fach.



**Ein-/Aus-Schalter/
Zeitschaltuhr**

HINWEISE FÜR REINIGUNG UND PFLEGE:

REINIGEN: Oberfläche sauber wischen/lufttrocken lassen.



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

CUDDLEBUG™

ВНИМАНИЕ!

Внимательно ознакомьтесь с приведенными ниже инструкциями и предостережениями.

ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КАЧЕСТВЕ СПРАВКИ.

- НЕ оставляйте продукт в детской кроватке. Ребенок может использовать продукт в качестве опоры, чтобы вылезть из кроватки.

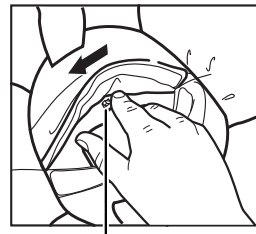
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ БАТАРЕЙ!

- Не используйте одновременно старые и новые батареи.
- Не используйте одновременно щелочные и стандартные батареи, а также аккумуляторы.
- Вытаскивайте батареи, если продукт не используется в течение длительного времени или они полностью разряжены.
- Утилизируйте использованные батареи надлежащим образом.
- Не заряжайте батареи, не предназначенные для повторной зарядки.
- Извлеките аккумуляторы из игрушки перед их зарядкой.
- Аккумуляторы необходимо заряжать только под присмотром взрослых.
- Соблюдайте полярность при установке батарей.
- Не замыкайте контакты питания.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Управление питанием/таймером

Трехпозиционный переключатель «Вкл./Выкл./Таймер» расположен рядом с крышкой отсека для батарей в нижней части устройства. Чтобы включить обычный игровой режим, откройте застежку внизу устройства и переместите переключатель в одно из трех положений таймера. В режиме «Попробуй меня» каждая функция автоматически выключается через 3 секунды. Установите переключатель в положение «Выкл.», если устройство не используется в течение длительного времени.



Трехпозиционный переключатель «Вкл./Выкл./Таймер»

Функции трехпозиционного переключателя «ВКЛ./ВЫКЛ./ТАЙМЕР»

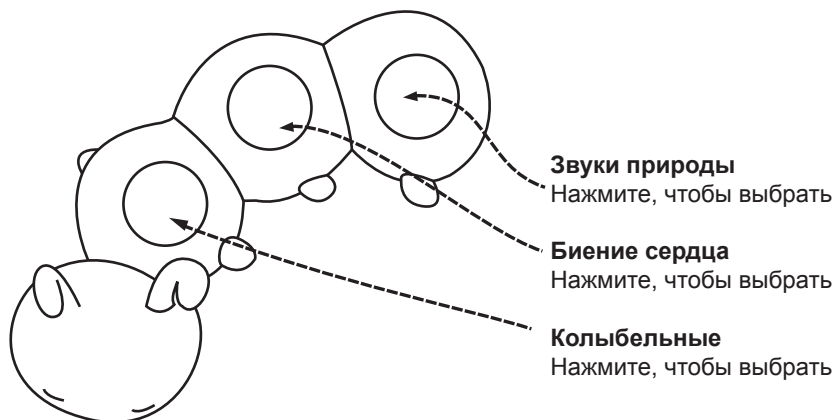
- 1 положение: режим «Попробуй меня»
- 2 положение: «Выкл.»
- 3 положение: «Вкл.*/автоматическое выключение через 15 мин.
- 4 положение: «Вкл.*/автоматическое выключение через 30 мин.
- 5 положение: «Вкл.*/автоматическое выключение через 45 мин.

☆ Воспроизведение убаюкивающих звуков

Во время первого включения устройства нажмите любую из трех кнопок и удерживайте ее в течение 1 секунды для воспроизведения колыбельных, звука биения сердца или звуков природы. После включения устройства выберите любой режим с помощью легкого нажатия соответствующей кнопки. Можно отключить воспроизведение любого звука, удерживая кнопку не менее 1 секунды.

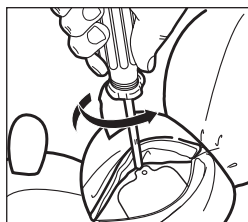
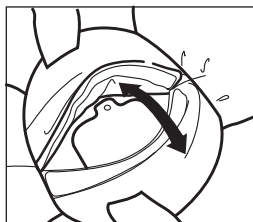
🎵 Колыбельные/биение сердца/звуки природы

Чтобы выбрать режим, нажмите одну из трех кнопок для воспроизведения колыбельных, звука биения сердца или звуков природы. Выбранный режим сопровождается соответствующими световыми эффектами. Звук и световые эффекты будут воспроизводиться в течение выбранного времени, а затем автоматически отключатся.

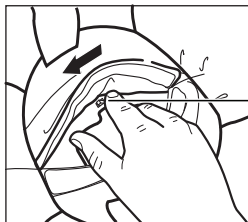
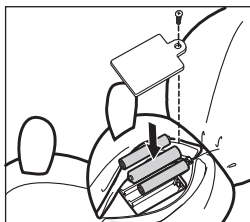


ЗАМЕНА БАТАРЕЙ

Откройте застежку внизу устройства. С помощью крестообразной отвертки отвинтите винт на крышке отсека для батарей. Снимите крышку батарейного отсека. Извлеките старые батареи и утилизируйте их согласно нормам.



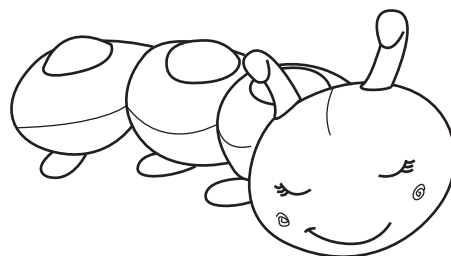
Вставьте 3 новые батареи типа AAA, соблюдая полярность. Имеются соответствующие отметки отсека для батарей. Установите крышку отсека для батарей на место. Убедитесь, что трехпозиционный переключатель «Вкл./Выкл./Таймер» установлен в одном из трех положений «Вкл.» и закройте застежку.



Трехпозиционный
переключатель
«Вкл./Выкл./Таймер»

ИНСТРУКЦИИ ПО ОЧИСТКЕ И УХОДУ

ОЧИСТКА Протирка поверхности; просушка на воздухе.



INSTRUKCJA OBSŁUGI

CUDDLEBUG™

OSTRZEŻENIE!

Przeczytać uważnie poniższe instrukcje i ostrzeżenia.

WAŻNE! ZACHOWAĆ W CELU PÓŹNIEJSZEGO WYKORZYSTANIA.

- **NIGDY** nie wolno umieszczać produktu w dziecięcym łóżeczku. Produkt może umożliwić dziecku wydostanie się z łóżeczka.

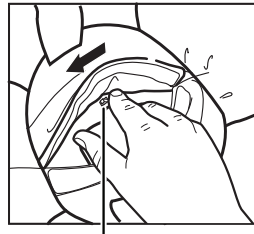
OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BATERII!

- Nie należy łączyć baterii starych z nowymi.
- Nie należy łączyć baterii alkalicznych, standardowych i akumulatorów.
- Należy wyjąć baterie, gdy produkt jest przechowywany przez długi czas lub gdy baterie są wyczerpane.
- Zużyte baterie należy zutylizować w prawidłowy sposób.
- Nie wolno ładować baterii jednorazowych.
- Akumulatorki należy wyjąć z zabawki przed ładowaniem.
- Baterie wielokrotnego użytku (akumulatorki) można ładować tylko pod nadzorem osoby dorosłej.
- Należy zainstalować baterie, zwracając uwagę na prawidłową polaryzację.
- Nie wolno zwierać styków zasilających.

UŻYTKOWANIE:

Włączenie/regulacja timera:

Przełącznik włączania/wyłączania/timera znajduje się obok komory baterii na spodzie urządzenia. Aby włączyć tryb normalnego odtwarzania, należy otworzyć komorę na spodzie urządzenia i ustawić przełącznik w jednym z trzech położenia timera. W trybie „Wypróbuj mnie” każda funkcja wyłącza się automatycznie po 3 sekundach. Jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy czas, ustaw przełącznik zasilania w położeniu „Off” (wyl.).



Przełącznik wł./wyl./timera

Funkcje przełącznika wł./wyl./timera:

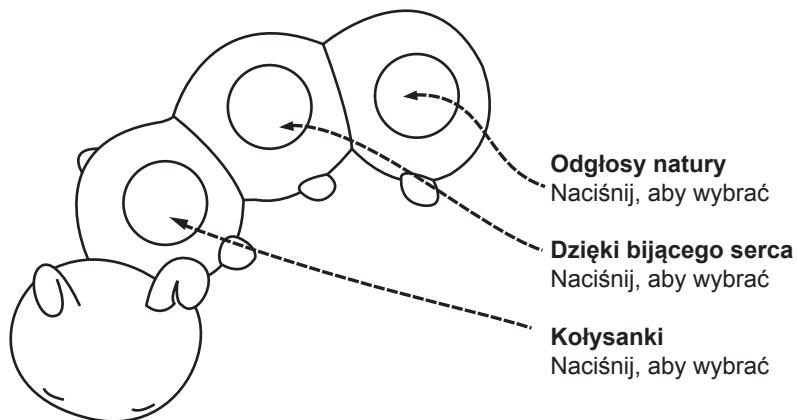
1. położenie: Tryb „Wypróbuj mnie”
2. położenie: Wyłączenie
3. położenie: Włączenie / automatyczne wyłączenie po 15 minutach
4. położenie: Włączenie / automatyczne wyłączenie po 30 minutach
5. położenie: Włączenie / automatyczne wyłączenie po 45 minutach

☆ Uruchamianie projektora uspokajającego:

Aby uruchomić po raz pierwszy, naciśnij i przytrzymaj przez jedną sekundę dowolny z trzech przycisków – kołysanki, dźwięki bijącego serca lub odgłosy natury. Po włączeniu produktu można z łatwością wybrać dowolny tryb poprzez lekkie naciśnięcie odpowiedniego przycisku. Dźwięki można wyłączyć poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez co najmniej jedną sekundę.

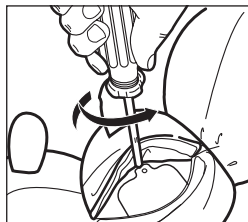
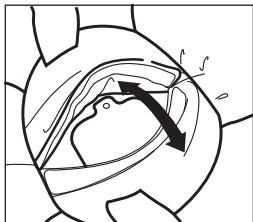
🎵 Kołysanki / dźwięki bijącego serca / odgłosy natury: kołysanek, dźwięków bicia serca lub odgłosów natury.

Aby wybrać tryb, naciśnij jeden z trzech przycisków w celu wybrania kołysanek, dźwięków bicia serca lub odgłosów natury. Każdemu wybranemu trybowi będzie towarzyszyć odpowiednia projekcja światła. Po podjęciu decyzji zarówno dźwięk, jak i światło będą włączone przez wybrany czas zanim produkt zostanie automatycznie wyłączony.

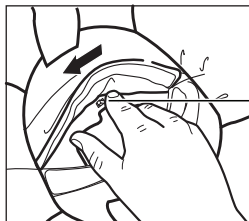
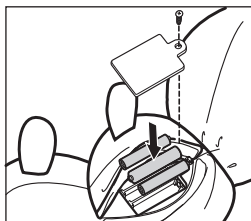


WYMIANA BATERII:

Otwórz komorę na spodzie urządzenia. Poluzuj śrubę pokrywę baterii za pomocą wkrętaka krzyżowego. Otwórz pokrywę baterii. Wyjmij stare baterie i usuń je w bezpieczny sposób.



Włóż 3 nowe baterie „AA”, zwracając uwagę na prawidłowy kierunek biegunów „+” i „-”. Komora baterii posiada odpowiednie oznaczenie. Zamocuj pokrywę baterii. Upewnij się, że przełącznik wł./wył. znajduje się w jednym z trzech położeń włączenia i zablokuj pokrywę.



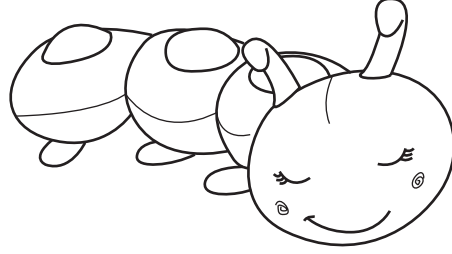
Przełącznik wł./wył./timera

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I PIELĘGNACJI:

CZYSZCZENIE: Należy wycierać jedynie powierzchnię produktu i pozostawić do wyschnięcia.



06646



دليل إرشادات

CUDDLEBUG™

تحذير!

- يُرجى قراءة الإرشادات والتحذيرات التالية بعناية.
- هام! يُرجى الاحتفاظ به للاطلاع عليه مستقبلاً
- يُحذر وضع المنتج في سرير الطفل. قد يستخدم الطفل المنتج كموطئ قدم للتسلق خارج السرير

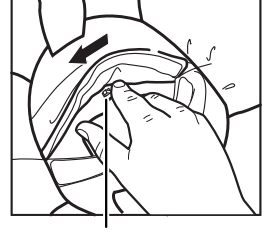
تحذير البطاريات!

- لا تجمع بين البطاريات القديمة والجديدة.
- لا تجمع بين البطاريات القلوية والعادية والتي تقبل إعادة الشحن.
- انزع البطاريات عند تخزين المنتج لفترات طويلة أو عند نفاذ البطاريات.
- تخلص من البطاريات المستنفذة بشكل سليم.
- يجب عدم محاولة إعادة شحن البطاريات التي لا تقبل إعادة الشحن.
- يجب نزع البطاريات التي تقبل إعادة الشحن من اللعبة قبل شحنها.
- يجب إعادة شحن البطاريات التي تقبل إعادة الشحن تحت إشراف البالغين.
- يجب مراعاة القطبية الصحيحة عند إدخال البطاريات.
- تجنب إحداث دائرة قصر بين طرفي التوصيل.

الاستخدام:

التحكم في التشغيل/الموقت:

يوجد زر التحكم On/Off/Timer بجوار باب البطارية أسفل الوحدة. لتنشيط وضع التشغيل العادي، افتح الجيب أسفل الوحدة وحرك الزر إلى أي من الأوضاع الثلاثة للموقت. في وضع "Try Me"، تتوقف كل خاصية تلقائياً بعد 3 ثوانٍ. قم بتشغيل التحول إلى الوضع الإيقاف "Off" أثناء فترات عدم التشغيل الطويلة.



زر On/Off/Timer

زر On/Off/Timer

الوضع الأول: وضع الاختبار

الوضع الثاني: إيقاف

الوضع الثالث: التشغيل / الإيقاف تلقائياً بعد 15 دقيقة

الوضع الرابع: التشغيل / الإيقاف تلقائياً بعد 30 دقيقة

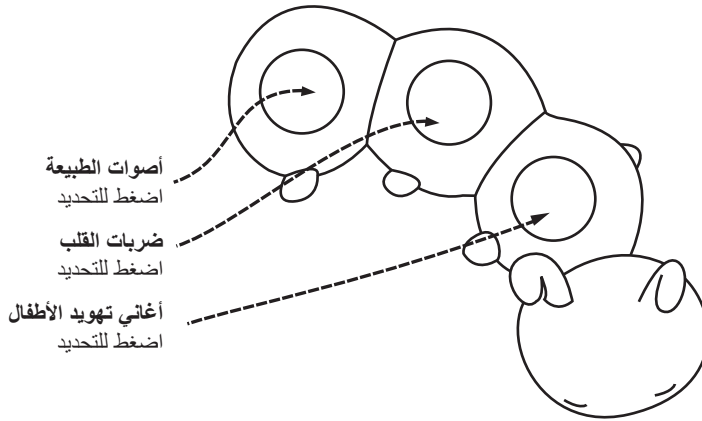
الوضع الخامس: التشغيل / الإيقاف تلقائياً بعد 45 دقيقة

☆ بدء شاشة التهذبة:

للتشغيل أولاً، اضغط على أي من الأزرار الثلاثة لمدة ثانية واحدة لبدء أي من أغاني تهويد الأطفال أو نبضات القلب أو أصوات الطبيعة. بمجرد تشغيل المنتج، سيكون من الممكن تحديد أي وضع بسهولة، بالكيس برفق على الزر الملائم. يمكنك إيقاف تشغيل أي من الأصوات بالضغط مع الاستمرار على الزر لمدة ثانية واحدة على الأقل.

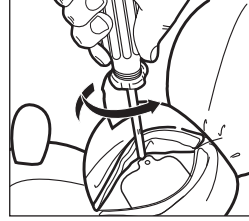
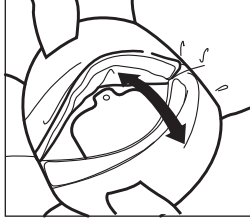
🎵 أغاني تهويد الأطفال/نبضات القلب/أصوات الطبيعة:

لاختبار وضع، قم بالكيس على أي من الأزرار الثلاثة لتحديد أي من أغاني تهويد الأطفال أو نبضات القلب أو أصوات الطبيعة. سيتم تشغيل عرض إضاءة متوافق مع كل وضع يتم تحديده. بمجرد اتخاذ القرار، سيتم تشغيل الصوت والإضاءة للفترة المحددة من الوقت قبل إيقاف التشغيل تلقائياً.

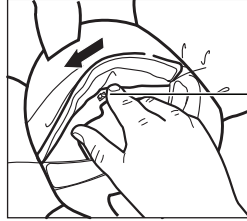
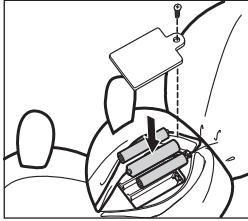


لتغيير البطاريات:

افتح الجيب أسفل الوحدة. استخدم مفك فيليبس (صلبية) لفك برغي باب البطاريات. افتح باب البطاريات. انزع البطاريات القديمة وتخلص منها بأمان.



أضف 3 بطاريات جديدة بحجم AA، مع التأكد من وضع الطرفين + و - في الوضع السليم. حيز البطاريات يحمل علامة لسهولة تمييزه. أعد وضع باب البطاريات. تأكد من أن زر On/Off على أحد أوضاع التشغيل ثم أغلق الجيب.



زر On/Off/Timer

إرشادات الغسل والعناية:

للتنظيف: امسح السطح فقط، واتركه في الهواء ليجف.

Summer Infant, Inc.
1275 Park East Drive
Woonsocket, RI 02895 USA
1-800-268-6237
©2013 Summer Infant, Inc.

Summer Infant Europe, Ltd.
First Floor, North Wing
Focus 3 I, Cleveland Road
Hemel Hempstead, HP2 7BV
+44 (0) 1442 505000
customerserviceuk@summerinfant.com

